

临床见习实习指南系列



# 妇产科见习实习指南

Obstetrics and Gynecology Clerkship Guide

主 编 Shahab S. Minassian  
Mark B. Woodland

主 译 牛建清 张蕴霞 吴寿岭

主 审 吴寿岭

妇产科见习实习必备  
• 实践病例

你成功的需要!



北京大学医学出版社

# 妇产科见习实习指南

Obstetrics and Gynecology Clerkship Guide

主 编: Shahab S. Minassian  
Mark B. Woodland

主 译: 牛建清 张蕴霞 吴寿岭

副主译: 王燕云 陈 梅 周宏萍

北京大学医学出版社

# 妇产科见习实习指南

Obstetrics and Gynecology Clerkship Guide

## 注 意

医学在不断进步。由于新的研究与临床经验不断扩展着我们的知识，我们在遵守标准安全预防措施的同时，也有必要在治疗和用药方面做出适当的变动。建议读者核对每种药品的生产厂家所提供的最新产品信息，确认药物的推荐剂量、服用方法、持续时间及相关禁忌证。根据自己的经验和患者的病情决定每一位患者的服药剂量和最佳治疗方法是经治医生的责任。不论是出版商还是著作者，对于因本出版物引起的任何个人或财产的损伤和（或）损失，均不承担任何责任。

出版者

## 译丛编辑委员会

主任委员：袁聚祥

副主任委员：蒋炳武 吴寿岭

委员：（按姓氏拼音为序）

白俊清	陈乃耀	程爱国	董 琰
高竞生	洪 江	蒋炳武	李建明
梁万年	孙宝贵	孙 尧	王红阳
王 建	吴家骅	徐卫国	杨 林
姚树坤	张 本	张慧莉	张 柳

## 原著者名单

**James K. Aikins, MD**

Assistant Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Robert Wood Johnson Medical School, Camden, New Jersey;  
Attending Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Cooper University Hospital, Camden, New Jersey

**Greg Alleyne, MD**

Assistant Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Vahideh Ameri, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Pablo Argeles, MD, MPH**

Annapolis Ob/Gyn Associates, PA, Annapolis, Maryland

**Valerie A. Arkoosh, MD**

Professor of Clinical Anesthesia, Professor of Clinical Obstetrics  
and Gynecology, University of Pennsylvania, School of Medicine,  
Philadelphia; Attending Anesthesiologist, Department of  
Anesthesiology and Critical Care Medicine, Hospital of the  
University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania

**Megan Beatty, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel  
University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Angela Chaudhari, MD**

Clinical Instructor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Peter J. Chen, MD**

Clinical Assistant Professor, Department of Obstetrics and  
Gynecology, University of Pennsylvania, Philadelphia,  
Pennsylvania; Clinical Assistant Professor, Department of  
Obstetrics and Gynecology, Hospital of the University of  
Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania

**Carl Della Badia, DO**

Associate Professor, Director, Division of Generalist Division,  
Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University  
College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania;  
Director, General Division, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Hahnemann University Hospital, Philadelphia, Pennsylvania

**Dipak Delvadia, DO**

Assistant Professor, Director, Residency Program, Department of  
Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine  
Philadelphia, Pennsylvania

**Joanna Du, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology, LAC  
and USC Women's and Children's Hospital, Los Angeles, California

**Jennifer Episcopo, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology  
Residency Program, St. Luke's Hospital & Health Network,  
Bethlehem, Pennsylvania

**Kelly Fitzgerald, CNM**

Midwife, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel  
University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Jack Fitzsimmons, MD**

Professor, Director, Division of Maternal-Fetal Medicine, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania; Director of Maternal-Fetal Medicine, Department of Obstetrics and Gynecology, Hahnemann University Hospital, Philadelphia, Pennsylvania

**Iraj Forouzan, MD**

Associate Professor, Department of Obstetrics and Gynecology, Division of Maternal and Fetal Medicine, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Shari Gelber, MD, PhD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Mandy Marie Gonzalez, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Rebecca Gould, MD**

Assistant Professor, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Chandra A. Henry, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology, Leesburg Regional Medical Center, Leesburg, Florida

**S. Naomi Holt, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Florence Jean-Louis, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania



**Sarah Katel, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Sean M. Keeler, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Lehigh Valley Hospital, Allentown, Pennsylvania

**Daniel Kiefer, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Lehigh Valley Hospital, Allentown, Pennsylvania

**Tameka Lafayette, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Amy B. Levine, MD**

Associate Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Sandy Li, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Saint Joseph Mercy Hospital, Ann Arbor, Michigan

**Matin Mazidi, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Paula L. McAllister, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Cedars-Sinai Medical Center, Los Angeles, California

**Shahab S. Minassian, MD**

Associate Professor of Obstetrics and Gynecology, Director,  
Division of Reproductive Endocrinology and Infertility, Drexel  
University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Vasiliki A. Moragianni, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Abington Memorial Hospital, Abington, Pennsylvania

**Paul Nyirjesy, MD**

Professor, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel  
University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania;  
Attending Physician, Philadelphia, Pennsylvania

**Angela C. Obringer, PhD**

Assistant Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
West Virginia University School of Medicine, Morgantown, West  
Virginia; Genetic Counselor, Department of Obstetrics and  
Gynecology, West Virginia University Hospitals, Morgantown,  
West Virginia

**Constance K. Perry, PhD**

Associate Professor, Health and Society Programs of the College of  
Nursing and Health Professions, Drexel University, Philadelphia,  
Pennsylvania; Co-Chair, Ethics Committee, Hahnemann University  
Hospital-Tenet, Philadelphia, Pennsylvania

**Michael Podolsky, MD**

Assistant Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Monique Ruberu, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Peter A. Schwartz, MD**

Clinical Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia; Chair and  
Director, Residency and Student Program, Department of Obstetrics and Gy-  
necology, The Reading Hospital and Medical Center  
Reading, Pennsylvania

**Vicken Sepilian, MD**

Instructor and Clinical Fellow, Division of Reproductive Endocrinology,  
University of Texas Medical Branch, Galveston, Texas

**Dara Shalom, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Sarah Sheikh, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine,  
Philadelphia, Pennsylvania

**Crystal O. Slade, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine,  
Philadelphia, Pennsylvania

**Udele Tagoe, MD**

Resident Physician, Department of Obstetrics and Gynecology,  
Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

**Parveen S. Vahora, MD**

Physician, Department of Obstetrics and Gynecology, Community  
Hospital, New Port Richey; Physician and Owner, Women to  
Women, PA, New Port Richey, Florida

**David P. Warshal, MD**

Assistant Professor of Obstetrics and Gynecology, Department of  
Obstetrics, Gynecology and Reproductive Sciences, UMDNJ-  
Robert Wood Johnson Medical School, Camden, New Jersey;  
Head, Division of Gynecologic Oncology, Department of  
Obstetrics, Gynecology and Reproductive Sciences, The Cooper  
Health System, Camden, New Jersey

**Patrice M. Weiss, MD, FACOG**

Associate Professor, Department of Obstetrics and Gynecology,

Penn State College of Medicine, Hershey, Pennsylvania; Vice Chair of Education and Research, Residency Program Director, Department of Obstetrics and Gynecology, Lehigh Valley Hospital, Allentown, Pennsylvania

**Robin Wilson-Smith, DO**

Department of Obstetrics and Gynecology, Cooper University Hospital, Camden, New Jersey

**Sandra M. Wolf, MD, FACOG**

Clinical Associate Professor, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania; Medical and Executive Director, Women's Care Center, Philadelphia, Pennsylvania

**Mark B. Woodland, MD**

Program Director and Clinical Professor, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania; Attending Physician, Department of Obstetrics and Gynecology, Hahnemann University Hospital, Philadelphia, Pennsylvania; Attending Physician, Department of Obstetrics and Gynecology, Pennsylvania Hospital, Philadelphia, Pennsylvania

**Mimi Yun, MS-IV**

Medical Student, Department of Obstetrics and Gynecology, Drexel University College of Medicine, Philadelphia, Pennsylvania

## 译者前言

医学院的临床实习是医学生向医生这一角色转变过程中的重要时期，是培养合格的临床医生和高级医学人才的关键。这既需要医学生掌握扎实的基础理论知识，又需要集丰富临床经验和良好教学经验的教师指导。本书是一本快速指导医学生理论联系实际、尽快入门的非常实用的实习手册，为医学生顺利渡过这一转型期、成为一名优秀医生提供了必要的指导意见。

本实习手册由3大部分、32个内容组成。书中提出了当今医学发展和医学模式革新下的新内容和一些基本内容，例如医学生的沟通技术的培训、医学伦理学、妇产科生殖领域的伦理道德内容等。通过对临床病例的分析、利用问题式教学模式以及对常见问题的提问，激发学生的学习动机，调动学生的学习积极性，巩固提炼已掌握的基础理论知识，掌握关键知识要点，最后通过实践考试来完成对医学生的培养教育。

翻译此书时，我们努力忠实于原文，同时又考虑到广大医学生的语言习惯和知识水平，力求言简意赅，通俗易懂。希望本手册能对广大医学生顺利完成临床实习，成为一名优秀医生有重要帮助。

牛建清

## 原著前言

妇产科见习实习是医学院校学生学习的基本组成部分。作为医学院的教师，我们应该具有强烈的责任心来教育我们的学生在医学领域里掌握扎实的基础知识，以便给他们的患者提供高质量的医疗服务。我期望现在和以后的医学生能使用此手册，并发现它作为一本基本的学习手册对医学生在见习和实习时的使用价值。所有章节的作者和合作者都是Drexel大学妇产科的讲师、住院医师或高年级医学生。这个单位对医学生的培养在妇产科领域具有优良的记录和优秀的历史。我非常荣幸地能利用这些专业经验和他们的奉献精神来主编这本手册。

要想在妇产科见习和实习中学到有用的知识，你必须掌握各种技术，例如统计和处理患者的数据。这些信息必须适当地运用到治疗方案中去。而这些方法必须在门诊和病房的情况下学习。

产科实习有其独特性，医生需要管理两类患者：胎儿和孕产妇。与任何其他专科不同，医生需要两种完全独立的处理技能。该书将你在工作中需要的基础知识汇编成专题目录，重点介绍。内容包括常见及特别情况下临床常见的症状和体征。有关实习技巧和实习能力提高的建议已写在开篇简介中。与大家之前所见的标准化考题一样，该书编有病例多选题，帮助读者了解自己对某一专题的理解程度。另一类考题是以临床病例小短文的形式，帮助读者复习和提高基础知识。对于轮转实习生，作者在提高其口头和书写能力方面倾注了特别的精力，使实习生能够学到超范围的知识。

## 致 谢

感谢我的妻子 Joanne 以及我的儿子 Vahan 和 Haig。感谢他们理解和尊重我的工作和我在医学院的教学任务。在他们的全力支持下，本书出版了。感谢我的已故导师 Warren R. Lang，他对医学生孜孜不倦的教育和作为教育家杰出的技艺是我作为一名年轻的医学生和住院医师的榜样。我真心地祝愿他永远和我们在一起，注视着我们的工作。最后，深深地感谢医学院的全体老师、住院医师和妇产科高年资的学长们，感谢他们对本书的贡献。他们的信仰使我的梦想——一本优秀的 Drexel 大学指南在大家的努力下完成了。

Shahab S. Minassian

## 目 录

**第1部分 妇产科见习实习指南介绍**

- 第1章 一个成功医学生的秘诀 ..... 3  
*Amy B. Levine*
- 第2章 医患沟通 ..... 8  
*Peter A. Schwartz*
- 第3章 妇产科伦理学 ..... 13  
*Constance K. Perry*
- 第4章 医学生实践技能 ..... 34  
*Vahideh Ameri*

**第2部分 患者的临床症状、体征和异常的实验室数据**

- 第5章 闭经 ..... 47  
*Udele Tagoe and Shahab S. Minassian*
- 第6章 异常巴氏涂片 ..... 61  
*Joanna Y. Du and Michael Podolsky*
- 第7章 乳腺肿块 ..... 71  
*Chandra A. Henry*
- 第8章 异常阴道出血 ..... 81  
*Parveen S. Vahora and Peter J. Chen*
- 第9章 阴道分泌物 ..... 90  
*Shari Gelber and Paul Nyirjesy*
- 第10章 慢性盆腔痛 ..... 100  
*Mark B. Woodland*
- 第11章 卵巢囊肿 ..... 110  
*Dipak Delvadia and Monique Ruberu*



第 12 章	多毛症 .....	130
	<i>Mandy Marie Gonzalez and Shahab S. Minassian</i>	
第 13 章	尿失禁 .....	143
	<i>Vicken Sepilian</i>	
第 14 章	胎动减少 .....	150
	<i>Daniel Kiefer and Patrice M. Weiss</i>	
第 15 章	难产 .....	157
	<i>Kelly Fitzgerald</i>	
第 16 章	不孕症的评估 .....	166
	<i>Shahab S. Minassian</i>	
第 17 章	妊娠期出血 .....	179
	<i>Iraj Forouzan</i>	

### 第 3 部分 患者已知健康状况

第 18 章	产前保健 .....	193
	孕前保健 .....	193
	<i>Paula L. McAllister and Sandra M. Wolf</i>	
	正常妊娠的生理学 .....	208
	<i>Gregg Allyene and Tameka La Fayette</i>	
	多胎妊娠 .....	214
	<i>Vasiliki A. Moragianni and Iraj Forouzan</i>	
	早产 .....	220
	<i>Megan Beatty and Jack Fitzsimmons</i>	
	胎膜早破 .....	235
	<i>Florence Jean-Louis</i>	
	妊娠期糖尿病 .....	241
	<i>Vasiliki A. Moragianni and Iraj Forouzan</i>	
	妊娠期高血压 .....	249
	<i>Sandy Li and Jack Fitzsimmons</i>	
	过期妊娠 .....	261
	<i>Sean M. Keeler and Patrice M. Weiss</i>	